



## - KÄYTTÖOHJE

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

## Inverttersäätöinen

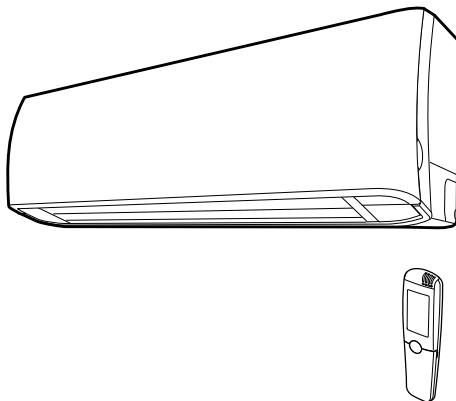
☐ ☐ ilmalämpöpumppu

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

SAP-KRV94EHDX  
SAP-KRV124EHDX

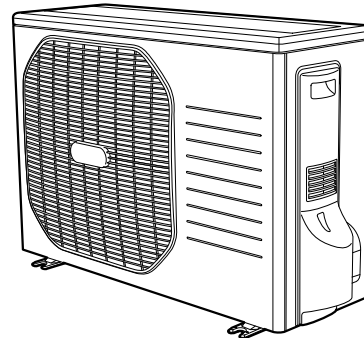
☐ ☐ ☐ ☐

Sisäyksikkö



SAP-KRV94EHDX  
SAP-KRV124EHDX

Ulkoyksikkö



SAP-CRV94EHDX  
SAP-CRV124EHDX

---

# Toiminnot

Tämä ilmastointilaite on inverttersäätöinen joka automaattisesti säätää tehoa tarpeen mukaan.

- Mikroprosessori ohjaus

. Laitteessa on täysin automaattinen mikroprosessori ohjaus

- Helppotoiminen kaukosäädin

.Kaukosäätimellä voidaan säätää kaikki laitteen säädöt

- Kerta- tai jokapäiväinen ajastus

. Ajastimella voidaan käynnistää tai sammuttaa laite joko kertatoimisesti tai jokapäiväisesti.

- 1, 2, 3, 5 - tunnin ajastin

tällä ajastimella voidaan sammuttaa laite 1, 2, 3 tai 5 tunnin päästä.

- Yökäyttö

Painamalla tätä nappia elektroniikka säätää laitetta halutun lämpötilan mukaan joko nostaen tai tiputtaen lämpötilaa riippuen käytetystä toiminnosta.

- Automattinen 3-nopeus puhallustoiminto

Auto / korkea / keski / matala

- Automaattinen ilmansuuntaustoiminto

Tämä toiminto siirtää puhallusilman joko ylös , alas tai sivulle ja näin ylläpitää mukavaa puhallusilmaa huoneessa

- Automaattinen toiminnon kääntö jäähdytyksen ja lämmityksen välillä

Laite vaihtaa automaattisesti toiminnon joko jäähdytykselle tai lämmitykselle riippuen säädetyistä lämpötilasta ja huoneen lämpötilasta.

- Lämmitys käynnistys

Heti käynnistettäessä laite lämmintä ilmaa virtaa laitteesta. Laite ehkäisee kylmä ilman tulon kun laite käynnistetään.

- Automaattinen uudelleen käynnistys sähkökatkon sattuessa.

Laite käynnistyy sähkökatkon sattuessa automaattisesti uudelleen.

- Korkeatehoinen puhallin

Puhallin sisäyksikössä pyörii nopeasti (korkealla puhallintoiminnolla) 30 minuuttia kierrättäen puhallusilmaa tehokkaasti.

- Hiljainen puhallin

erittäin hiljainen käyntiäänäni sisäyksikön puhallinmoottorissa.

- Lapsilukko

Tämä toiminto halutessa estää muiden käyttäjien muuttaa laitteen toimintoja.

- Ioni käyttö

Laitteen käytessä, negatiivinen ioni toiminto puhdistaa huone ilmaa.

- UV puhdistustoiminto

tällä toiminnolla tunnin kuluttua laitteen käynnistettäessä UV puhdistus toiminto käynnistyy.

- Antisuodatustoiminto

Tämä laite on varustettu Antisuodatustoiminnolla joka puhdistaa huoneesta Bakteereita.

- Puhdistus suodatin

Tämä suodatin estää hajun tulemasta huoneeseen ja puhdistaa ilman huoneeseen

# Sisältö

	sivu
Toiminnot	2
Tuote tiedot	3
Varoitus symbolit	3
Asennus paikka	4
Sähköiset vaatimukset	4
Turvallisuus ohjeet	4
Osien nimet	5
Kaukosäätimen käyttö	10
Kaukosäädin toiminnot	12
1. Automaattitoiminto	12
2. Manuaali toiminto	13
3. Puhallinnopeuden säätö	14
4. Puhallin toiminto	14
5. Yökäyttö toiminto	15
6. Quiet (hiljainen) toiminto	16
7. Korkeapuhallus toiminto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	16
8. ION toiminto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	16
9. UV-toiminto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	16
Erikois huomautukset	17
Ajastimen asetus	18
1.2.3.5 tunnin ajastimen käyttö	20
Energiasäästö vinkkejä	20
Puhallusilman suuntaus	21
Toiminto ilman kaukosäädintä	22
Hoito ja puhdistus	22
Vianetsintä <input type="checkbox"/>	25
käynti alueet	25

## Laite tiedot

Mikäli laitteessa ilmenee vikoja tai mikäli haluatte kysyä jotain laitteesta seuraavia tietoja tarvitaan. Malli ja sarjanumero jotka sijaitsevat laitteen nimikyltissä

Malli Nr. \_\_\_\_\_ Sarja Nr. \_\_\_\_\_

Asennus pvm \_\_\_\_\_

Myyjä/Asennusliike \_\_\_\_\_

Puhelin numero \_\_\_\_\_

### VASTAAVUUS LAUSUMA

Tämä laite on CE hyväksytty ja täyttää EEC Direktivin Nr. 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC och 92/31/EEC.

Tällä lausumalla käsitellään kaikki väärinkäytöt ja/tai väärin ymmärretyt laitteen käytöt.

## Varoitus merkit

Seuraavia merkkejä huomioitava erityisen tarkasti tässä käyttöohjeessa



**VARNING**

Tämä merkki varoittaa vaarasta joka voi johtaa vakavaan vammautumiseen tai kuolemaan.



**CAUTION**

Tämä merkintä varoittaa väärästä käytöstä joka voi johtaa vammautumiseen tai laitteen rikkoutumiseen.

# Asennus paikka

• Suosittelemme että laitteen asentaa ammattitaitoinen ja luvanvarainen ilmastointilaitte asennusliike.

• Ennen asennusta tarkistakaa että käyttäjänne vastaa laitteen käyttöjännitettä joka ilmaistaan nimikyltissä



## WARNING

- Älkää asentako laitetta paikkaan jossa on palavia nesteitä tai erittäin kosteaan paikkaan kuten kasvihuoneeseen.
- Älkää asentako laitetta paikkaan jossa on erittäin kuuma kuten aivan lämpöpatterin läheisyyteen.

**Välttää:** asentamasta laitetta aivan suolaveden lähelle jotta korrosiota ei muodostuisi tai lähelle tehdasaluetta jossa huono ilmanlaatu pilaisi laitteen pinnan.

## Sähköiset vaatimukset

1. Kaikki kytkennät tulee tehdä voimassa olevien määräysten ja asetusten mukaisesti.
2. Jokainen yksikkö tulee asianmukaisesti suojamaadoittaa.
3. Ainoastaan sähkömies saa suorittaa laitteen kytkennän.

## Käyttöturvallisuus

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä
- Mikäli ongelmia esiintyy laitteen käytössä ota yhteyttä laitteen asentamaan huoltoyhtiöön.
- Tämä laite on suunniteltu luomaan mukavan huoneilmalämpötilan. Käytä laitetta ainoastaan kuten käyttöohjeissa on mainittu.



## WARNING

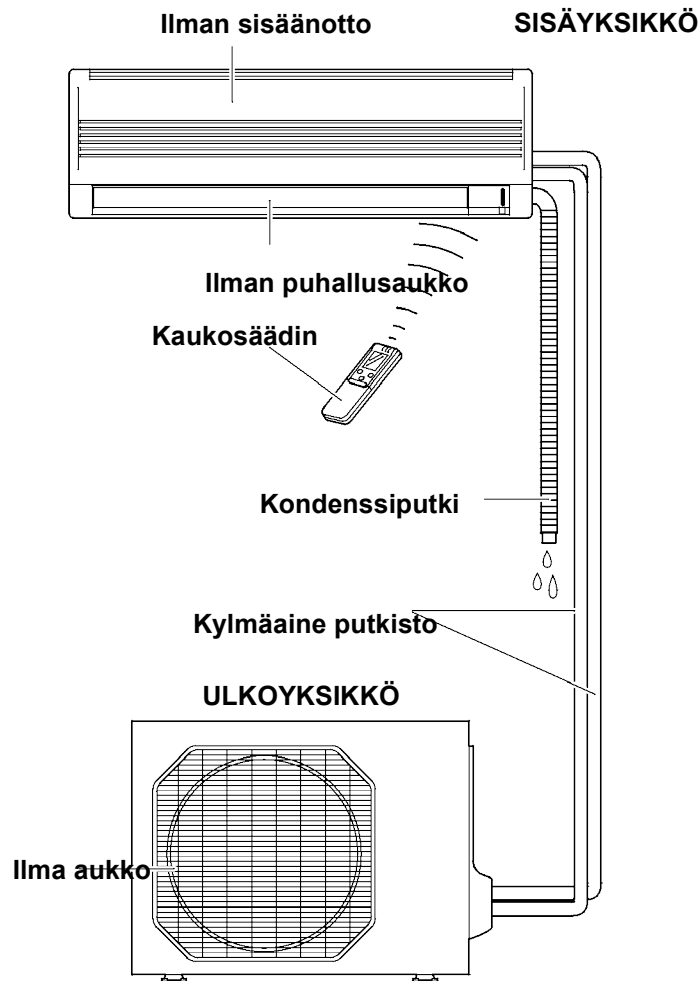
- Älä käytä tai varastoi polttoainetta tai syttyviä nesteitä laitteen välittömässä läheisyydessä, se voi olla hyvin vaarallista.
- Tässä laitteessa ei ole ylimääräisiä puhaltimia ulkoilman sisäänottoon. Mikäli sisätiloissa käytetään kaasukäyttöisiä laitteita on avattava ikkuna raikkaan ilman saataviksi.



## CAUTION

- Älä sammuta tai laita päälle laitetta pääkytkimestä. käytä sen sijaan ON/OFF kytkintä kaukosäätimeltä.
- Varo laittamasta esim. keppiä ulkoyksikön puhallusaukkoon sillä puhallinmoottori pyörii hyvin nopeasti.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä lämmitä tai jäähdytä huonetta liikaa mikäli huoneessa vauvoja tai vanhuksia.

# Osien nimet



**HUOM!**

Tämä kuvaus on standardi laitteista.

Tämä laitteisto sisältää sisä- sekä ulkoyksikön.  
laitteistoa ohjataan kaukosäätimellä.

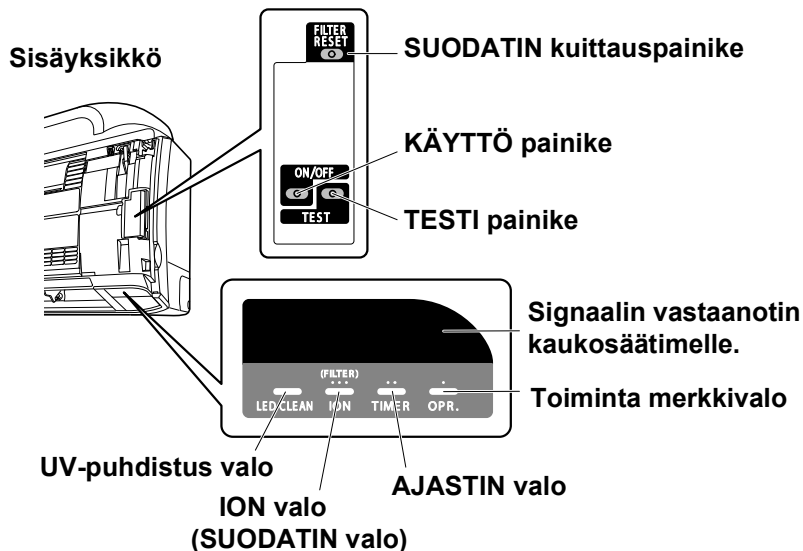
<b>Ilman otto</b>	Sisäilma imetään tästä aukosta suodattimien kautta.
<b>ilman puhallus</b>	Suodatettu ilma puhalletaan tästä aukosta huoneeseen..
<b>Kaukosäädin</b>	Langaton kaukosäädin ON/OFF toiminto, toiminto valitsin, lämpötilansäätö, puhallin nopeus, ajastin, puhallus suunnan toiminto.
<b>Kylmäaineputkisto</b>	Sisäyksikön ja ulkoyksikön välinen putkisto jossa virtaa ympäristöystävällinen R410A kylmäaine.
<b>Kondenssiputki</b>	Huoneesta imetty kosteus poistuu tätä putkea myöten
<b>Ulkoyksikkö</b>	Ulkoyksikössä kompressorin, puhallinmoottori, lämmönsiirin ja muita elektronisia laitteita.


# Laitenäyttö ja käyttökytkin

## TÄRKEÄÄ

Vältä käyttämästä radiolaitteita kuten esim. gsm puhelinta lähempänä kuin 1m laitteesta Jotkin radioaallot voivat häiritä laitteen toimintaa.

Om problem uppstår bryt spänningen till aggregatet och återstarta aggregatet efter några minuter.



Signaalin vastaanotin	vastaanottaa kaukosäätimen käskyt
 <p><b>KÄYTTÖ painike</b> tällä voidaan laite käynnistää sekä sammuttaa mikäli kaukosäädin viallinen.</p> <p><b>TEST painike</b> <b>jäähd toiminto (vihreä)</b> → <b>Lämmitystoiminto (punainen)</b> → <b>Stop</b></p>	
<b>TOIMINTO lampa</b>	Valo palaa jos AUTO asennolla(punainen tai vihreä) Punainen ja oranssi vilkkuu jos laite sulatuksella
<b>AJASTIN lampa</b>	Palaa kun ajastintoiminto aktivoitu
<b>UV-puhdistus lampu</b>	<b>Palaa kun puhdistustoiminto käytössä</b>
<b>ION lampa</b>	<b>Palaa kun ION puhdistus toiminto käytössä</b>

**HUOM!**

Valot palavat himmeämmin kun YÖSÄÄSTÖ toiminto aktivoitu

# KAUKOSÄÄDIN(näyttö)

Näyttää kun lämpötilaasetus on valittu

Näyttää kun kello asetettu 12-tunnin näytölle



Näyttää kun kaukosäädin lähettää tietoa

Näyttää kun lämpötilan tuntoelin on käännetty sisäyksikköön.

Näyttää kun lämpötilavalinta on valittu

Näyttää kun ajastin on valittu

## Symbolit

### (1) Toiminto

AUTO .....



LÄMMITYS .....



KUIVATUS .....



JÄÄHDYTYS .....



PUHALLIN .....



### (2) Fläktstaster

Automatisk drift .....



HÖG .....



MEDIUM .....

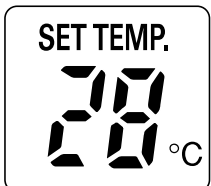


LÅG .....



(3) Börvärdesinställning  
16-30 °C.

Vid inställning 28 °C .....



(4) Timer

24-timmar ON/OFF  
programmerbar timer .....



ON Timer .....



OFF Timer .....



(5) Yösäätö .....



(6) lähetin toiminnassa .....



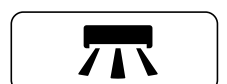
(7) Auto puhallussuunta  
(oikea/vasen). .....



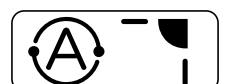
puhallussuunta .....



puhallussuunta .....



(8) Auto puhallussuunta  
(ylös/alas) .....



puhallussuunta .....



puhallussuunta .....



(9) Suurtehokäyttö aktivoitu .....



(10) Sisäyksikön tuntoelin .....



(11) Lapsilukko .....



(12) ION puhdistus .....



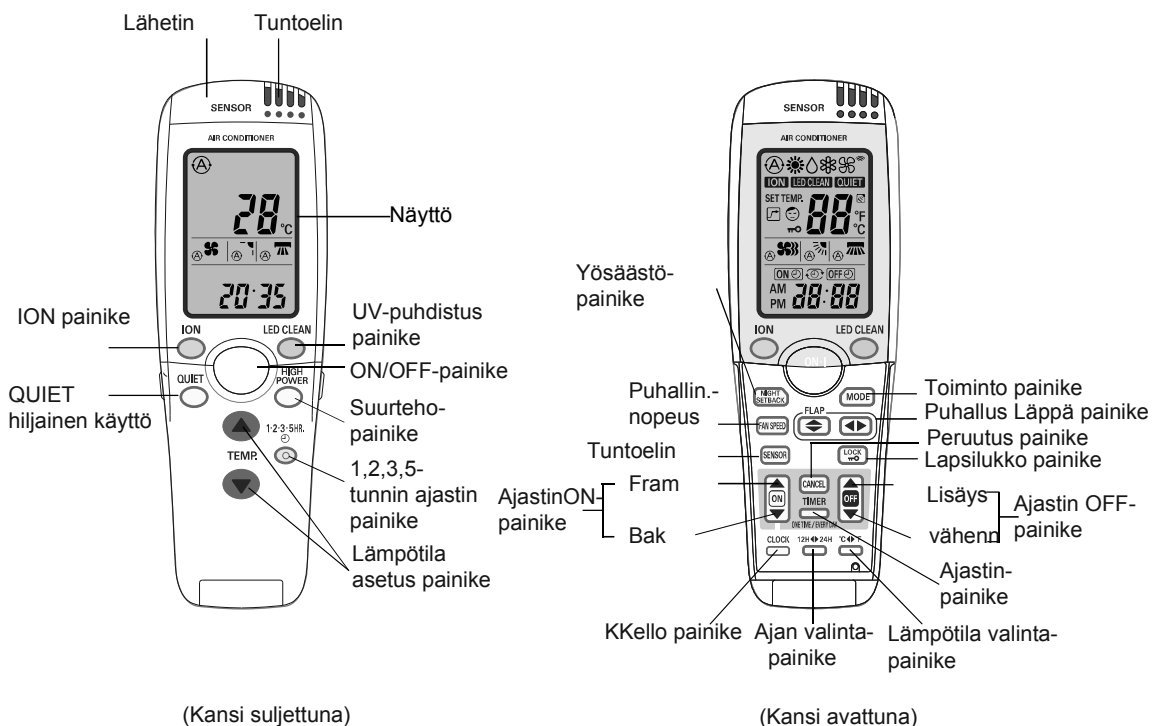
(13) UV-puhdistus .....



(14) QUIET toiminto .....



## Kaukosäädin



(Kansi suljettu)

Lähetin	När Kaukosäätimen painikkeita painellessa syttyy näyttöön symboli  joka näyttää että aseteltu lähetetään sisäyksikölle.
Tuntoelin	Lämpötilan tuntoelin on käännetty sisäyksikölle
Näyttö	Käyttötoiminnot ovat näkyvissä kun kaukosäädin on laitettu päälle. Jos laite on sammutettuna läppä asetus ja puhallusnopeus eivät näy näytössä
ION painike	<b>ION</b> : Tämä painike aktivoi negatiivisen ionisaattori toiminnon puhdistukseen sisäilmaa
ON/OFF-painike	Tämä painike käynnistää/sammuttaa laitteen
1.2.3.5HR. ajastin painike (1.2.3.5-HOUR OFF ajastin)	: painamalla tätä painiketta laite käy 1,2,3 tai 5 tuntia ja sammuu, toiminto toimii vaikka laite on sammutettuna.
UV-puhdistuspainike	<b>LED CLEAN</b> : Ojos painiketta painaa laitteen käytessä UV anti bakteeri toiminta aktivoituu 1 tunnin ajaksi ja puhdistustoiminto alkaa.
Suurteho painike	: OJos painiketta painetaan käytön aikana laite kytkeytyy suurteholle max 1/2 tunneksi. puhallinnopeus kytkeytyy suurteholle.
Lämpötila asetus painike	Paina  painiketta halutessasi enemmän lämmitystä. Paina  painiketta vähentääksesi lämmitystä.
Hiljainen painike	<b>QUIET</b> : Kun painat painiketta puhallin kytkeytyy hiljaiselle nopeudelle vähentäen näin äänitasoa laitteella.






## Kaukosäädin(jatkoa.)

(Kansi avattuna)

Ajastin ON/OFF-painike	<p>ei näyttöä. Ajastin ei toimi</p> <p> : Laite käynnistyy haluttuna ajankohtana</p> <p> : Laite sammuu haluttuna ajankohtana</p> <p>   : ALaite käynnistyy ja sammuu haluttuna ajankohtana joka päivä katso kohta ajastimen asetus.</p>
<p>Toiminto painike (AUTO)</p> <p>(Lämmitys)</p> <p>(Kuivatus)</p> <p>Jäähdytys</p> <p>(Puhallus)</p>	<p>Tällä painikkeella voit valita AUTO,LÄMMITYS,KUIVATUS,JÄÄHDYTYS.</p> <p> : Laite toimii automaattisesti mitaten haluttua lämpötilaa ja huonelämpötilaa vaihtaen jäähdytys/lämmitys toiminnolle automaattisesti.</p> <p> : Laite lämmittää huonetilaa</p> <p> : Laite kuivattaa huonetilaa</p> <p> : Laite jäähdyttää huonetilaa.</p> <p> : Laite ainoastaan kierrättää ilmaa</p>
Puhallin nopeus painike	<p> : Laite valitsee automaattisesti puhallinnopeuden</p> <p> : Korkein puhallinteho</p> <p> : keskipuhallus teho</p> <p> : Matala puhallus teho</p>
Yösäästö painike	<p>NPainamalla painiketta laitteen ollessa päällä näyttöön ilmestyy symboli  ja kaukosäädin valitsee automaattisesti lämpötilan säästääkseen sähköä.</p>
<p>Läppä painike (ylös/alas)</p> <p>HUOM</p>	<p>Paina  joko automaattiseksi toiminnoksi tai halutessasi voit lukita puhallus läpän asennon (2)..(7) asentoon.</p> <p> : Auto.asento: lämmitys käytössä läppä asettuu asentoon (3). jos jäähdytys tai kuivatus toiminnolla läppä asettuu asentoon (7)</p> <p> : puhallusläppä voidaan pysäyttää 6 eri asentoon (2) ... (7).</p> <p> : puhallusläppä liikkuu automaattisesti ylös alas suunnassa.</p> <p>kun painat painik.  puhallus suunta muuttuu joka painalluksella :</p>
<p>Läppä painike (vasen/oikea)</p> <p>HUOM</p>	<p>Paina  joko automaattiseksi toiminnoksi tai halutessasi voit lukita puhallussuunnan 6 eri asentoon (2)...(7).</p> <p> : Auto.toiminto: puhallusläppä asettuu asentoon (4).</p> <p> : Puhallussuunta voidaan pysäyttää 6 eri asentoon(2)...(7).</p> <p> : puhallusläppä liikkuu automaattisesti vasemmalle oikealle</p> <p>kun painat painik.  puhallus suunta muuttuu joka painalluksella:</p>

## Kaukosäädin(jatkoa)

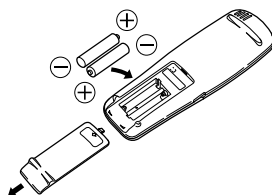
Tuntoelin painike	Painamalla painiketta (esim.kuulakärki kynällä) näyttöön ilmaantuu symboli  joka ilmoittaa että huoneen lämpötila mittausta on käännetty toimimaan sisäyksiköstä käsin.
<b>HUOM</b>	Mikäli kaukosäädin sijaitsee lähellä esim.patteria tai suoraan auringon-valossa painamalla tätä painiketta lämpötilan mittausta siir.sisäyksikölle.
Lämpötila näyttö valitsin	Tällä painikkeella voit valita joko, °F tai °C. lämpötilanäytön .
Aika näyttö	Tällä valitaan joko 24 tunnin tai 12 tunnin näyttö.
Ajastin valitsin (kerran päivässä/ joka päivä)	Tällä valitaan kerran päivässä tai joka päivä ajastus. Jos valitset joka päivä, näyttö  ilmaantuu ja valittu kellonaika toistuu joka päivä.oletuksena on joka päivä ajastus, mikäli valitaan kerran päivässä laite toimii kunnes ajastus päättyy.
Peruutus nappi	Tällä painikkeella perutetaan 1,2,3,5 tunnin ajastus.
Kello painike	Paina kello painiketta asettaaksesi kellonajan. Paina ensin kello painiketta sitten ON tai OFF painikkeella haluttu kellonaika
Lapsi lukko painike	Paina painiketta vähintään 2 sekunnin ajan aktivoiaksesi lapsilukon. Ottaaksesi lapsilukon pois paina painiketta uudelleen 2 sekunnin ajan.
<b>OBS</b>	 : tulee näyttöön kun lapsilukko aktivoitu Kaukosäädintä ei pysty käyttää jos lapsilukko aktivoitu.
Osoite painike	Mikäli 2 sisäyksikkö on asennettu samaan tilaan voidaan tällä painikkeella alaiittaa eri osoitteet kaukosäätimelle jotta ne toimisivat omana yksikkönä. Normaali osoite kaukosäätimessä on A. Ota yhteys asennusliikkeeseen mikäli haluat vaihtaa osoitetta

**HUOM**

Kaukosäädin lähettää lämpötila signaalia sisäyksikölle 5 min.väliajoin.  
Mikäli signaali katoaa yksiköiden väliltä > 15 minuutin ajaksi esim.paristojen loputtua.  
huonelämpötila tuntoelin vaihtuu automaattisesti sisäyksikölle toimien näin lämpötila mittaavana yksikkönä.  
Mikäli näin tapahtuu kaukosäätimen ja sisäyksikön lämpötila voi poikkea toisistaan.

## Kaukosäätimen käyttö

### Paristojen asennus



**1.Avaa paristokotelon kansi liuttamalla kuvan mukaisesti**

**2.Aseta kaksi AAA kokoista alkali paristoa**

**Varmistu että paristojen napaisuus vastaa paristokoteloon painettuja merkintöjä.**

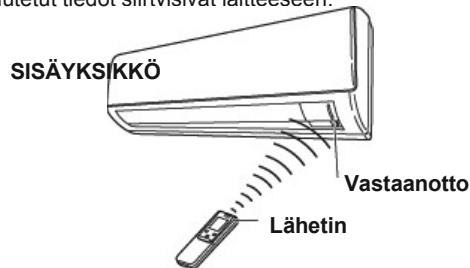
## Kaukosäätimen käyttö (jatkoa)

### HUOM

Paristot kestävät noin 6 kuukautta riippuen paljonko kaukosäädintä käytetään. Kun näyttö himmenee paristot on vaihdettava.  
paristot on myös vaihdettava mikäli lähetettäessä tietoa ei kuulu signaalin ääntä.  
käytä 2 uutta AAA koon alkadi paristoa  
paristojen vaihto on kuvattu edellisellä sivulla  
Mikäli laitetta ei käytetä säännöllisesti on suositeltavaa poistaa paristot  
Paristojen vaihdon jälkeen paina ACL painiketta esim.kynän kärjellä.

### Kaukosäätimen käyttö

Kaukosäädintä käytettäessä osoite aina sillä sisäyksikön vastaanotinta jotta muutetut tiedot siirtäisivät laitteeseen.



### Kaukosäätimen sijoituspaikka

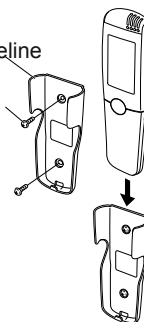
Kaukosäädin voidaan sijoittaa joko seinälle tai pöydälle kunhan seuraavaa huomioidaan.  
ÄLÄ asenna kaukosäädintä seuraavasti.

- suoraan auringon paisteeseen.
- kauemmaksi kuin 8 m päähän sisäyksiköstä
- suoraan sisäyksikön ilman ulostuloaukon läheisyyteen.
- Paikkaan jossa on muita lämmön tai kylmän lähteitä esim.patteri
- paikkaan jossa on muita elektroniikka lähteitä.
- Paikkaan jossa kaukosäätimen ja sisäyksikön välillä on esteitä esim.tolppa

Ennen kaukosäätimen kiinnitystä seinään paina ON/OFF painiketta varmistaaksesi että sijaintipaikka on oikea.  
sisäyksiköstä pitäisi lähteä beep ääni jotta singnaali kulkeutuisi sinne.

### Kaukosäätimen asennusteline

Asennus ruuvit  
4 \* 16 sisältyy



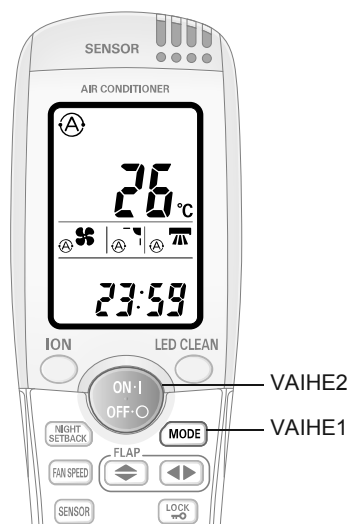
### Kuinka käytät kaukosäädintä

Kun jotakin asetusta on muutettu kaukosäätimeen osoita sillä suoraan sisäyksikköön päin  
Huolehdi siitä että kaukosäätimen ja sisäyksikön Väliin ei jää esteitä niin että kaukosäätimen signaali pääsee vapaasti kulkemaan.

# Kaukosäätimen käyttäminen

## 1. Automaatti toiminto

Laite vaihtaa automaattisesti joko lämmitykselle tai jäähdytykselle riippuen huonelämpötilan ja asetetun lämpötilan välisestä lämpötilaerosta.



HUOM

Varmista että päävirta on päällä

Kun on valittu kaukosäätimeltä, ja alla olevat vaiheet on aseteltu, laite pitää automaattisesti yllä haluttua lämpötilaa. (laite joko jäähdyttää tai lämmittää tarvittaessa)

VAIHE 1	Paina mode painiketta niin  näkyy näytössä
VAIHE 2	Paina ON/OFF painiketta

Sammuttaaksesi laitteen paina uudelleen ON/OFF painiketta.

HUOM

Muuttaaksesi haluttua sisälämpötilaa, paina lämpötilapainiketta (kts.s.8)

## Kaukosäätimen käyttäminen(jatkoa)

### 2. Manuaali käyttö



**HUOM** Varmista että päävirta on päällä

O.Mikäli automaattinen säätö ei riitä käy allaolevat vaiheet lävitse muuttaaksesi asetuksia halutuksi.

<b>VAIHE 1</b>	Paina MODE valitsinta ja valitse haluttu toiminto. Lämmitys toiminto → Kuivatus toiminto → Jäähdytys toiminto → Puhallus toiminto →	
<b>VAIHE 2</b>	Paina ON/OFF painiketta käynnistääksesi laitteen.	
<b>VAIHE 3</b>	Paina TEMP painiketta muuttaaksesi haluttu huonelämpötila. Lämpötila alue joka aseteltavissa: 30°C max. tai 86°F max. 16°C min. tai 60°F min.	
<b>VAIHE 4</b>	Valitse FAN SPEED painikkeesta haluttu puhallusnopeus.	
<b>VAIHE 5</b>	Valitse FLAP painikkeella haluttu ilmavirran puhallussuunta (kts. sivu 21 ilmavirran puhallussuunnan muuttaminen).	

Paina PN/OFF painiketta uudelleen sammuttaaksesi laitteen..


## Kaukosäätimen käyttäminen (jatkoa)

### HUOM




Sijoita kaukosäädin huoneeseen siten että kaukosäätimen ja sisäyksikön väliin ei jää mitään esteitä jotta signaali kulkeutuisi vapaasti sisäyksikölle.  
Huomioi myös kaukosäätimen asennuspaikka niin että lähellä ei sijaitse mitään laitteita jotka tuottaisivat lämpöä (esim.lämpöpatteri)  
Pidä kaukosäädin aina samassa paikassa .  
Laitteeseen on rakennettu 3 min sisäinen viive käynnistyksen jälkeen.  
Laite käynnistyy automaattisesti sähkökatkon sattuessa.

### 3. Puhallinnopeuden säätäminen

#### A. Automaattinen puhallusnopeus

Paina FAN SPEED painiketta niin että  näkyy näytössä tämä toiminto automaattisesti valitsee laitteelle parhaimman puhallinnopeuden.





#### B.Manuaalinen puhallusnopeus

Mikäli haluat manuaalisesti vaihtaa puhallinnopeutta laitteessa paina painiketta SPEED ja valitse haluamasi nopeus ,  tai .

### 4. Ainoastaan puhallus



Seuraa allaolevaa mikäli haluat ainoastaan kierrättää huoneilmaa

<b>VAIHE 1</b>	Paina MODE valitsimesta puhallus käyttö 
<b>VAIHE 2</b>	Paina ON/OFF painiketta
<b>VAIHE3</b>	Paina FAN SPEED painiketta haluamaasi nopeuteen  ,  tai 

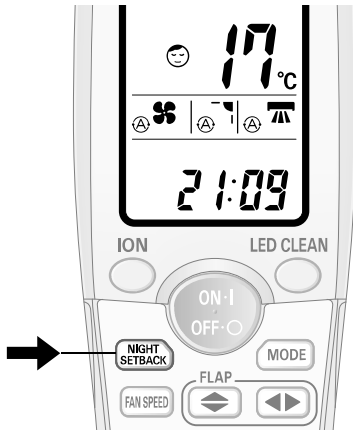
## 5.yö säästö toiminto

## Kaukosäätimen käyttäminen(jatkoa)

Yö säästö toiminto säästää energiaa.

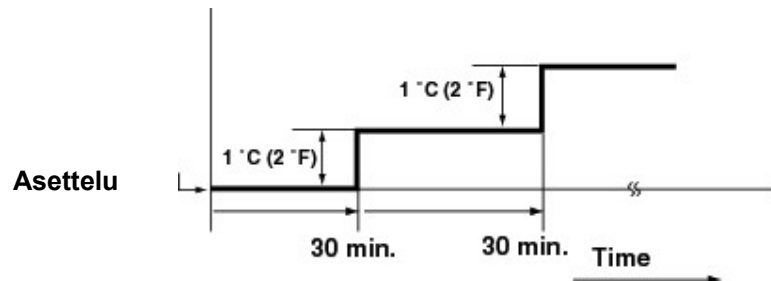
Paina painiketta NIGHT SETBACK kun laite on päällä.  
Symboli ☾ ilmaantuu näyttöön.

Kun haluat lopettaa yö säästötoiminnon paina painiketta NIGHT SETBACK uudelleen.



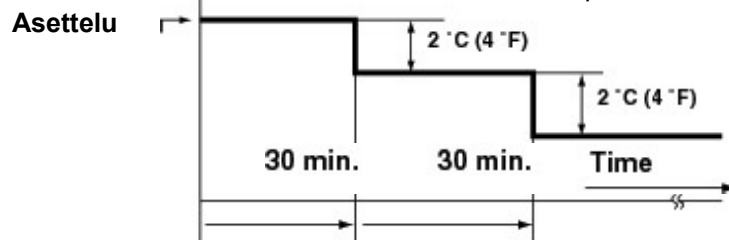
### A. Jäähdytys ja kuivatus käytössä (☾ och 💧)

Kun yö säästö toiminto on valittuna laite automaattisesti nostaa lämpötila asetusta 1°C 30 minuutin kuluttua ja sen jälkeen 1°C seuraavan 30 minuutin kuluttua esim. aseteltu kaukosäätimelle +20°C 1 tunnin päästä laite nostanut asettelu arvoa +22°C.



### B. Lämmitys (☼)

Kun yö säästö toiminto on valittuna laite automaattisesti laskee aseteltua lämpötilaa 2°C 30 minuutin kuluttua ja uudelleen 2°C seuraavan 30 minuutin kuluttua. esim.aseteltu kaukosäätimelle +20°C 1 tunnin päästä asettelu arvo 16°C



## Kaukosäätimen käyttäminen (jatkoa)

### 6. QUIET toiminto



QUIET toiminto hiljentää puhaltimen ääntä sisäyksikössä.

Paina QUIET painiketta

Symboli **QUIET** ilmaantuu näyttöön.

Sammuttaaksesi toiminnon paina QUIET painiketta uudelleen.

QUIET toiminto aktivoituna hidastaa puhallinmoottorin pyörimistä.


Mikäli puhallinmoottori pyörii jo matalimmalla kierrosluvulla QUIET toiminto ei hidasta puhaltimen nopeutta.

### 7. Korkea teho painike



Korkeateho painikkeella saadaan laite tuottamaan suurin teho (ei automaattikäytössä)

Paina HIGH POWER painiketta.


Symboli  ilmaantuu näyttöön.

FSammuttaaksesi toiminnon paina HIGH POWER painiketta uudelleen.

Kun HIGH POWER painiketta on painettu laite käynnistyy 30 minuutiksi suurteholle puhallin nopeus sisäyksiköllä kytkeytyy suurteholle.

Mikäli automaattinen toiminto on käytössä ei HIGH POWER toimintoa voi käyttää.

QUIET toimintoa ja HIGH POWER toimintoa ei voi käyttää samanaikaisesti.

symboli n  ollessa näytössä lämmityskäytössä puhallin pyörii silti nopeimmalla nopeudella.

### 8. ION toiminto



ION toiminto synnyttää negatiivisia ioneita puhdistukseen huoneilmaa..

Paina ION-painiketta.

**ION** merkki ilmaantuu näyttöön.

Sammuttaaksesi toiminnon paina ION painiketta uudelleen.

Sisäyksikön ION lamppu vilkkuu toiminnon ollessa kytkettynä.

ION toiminto kytkettynä on kaukosäätimessä oletuksena.

Negatiiviset ionit muodostuvat laitteen sisälle rakennetusta negatiivi ionisaattorista.

### 9. UV-puhdistus toiminto



LED CLEAN painiketta painettaessa UV antibakteria toiminto kytkeytyy päälle ja laitteessa oleva LED CLEAN lamppu ja antibakteerisuodatin puhdistaa huoneilman bakteereita.

Paina LED CLEAN-painiketta.

**LED CLEAN** ilmaantuu näyttöön.

Sammuttaaksesi toiminnon paina LED CLEAN painiketta uudelleen.

Kun LED CLEAN painiketta on painettu toiminto aktivoituu tunnin ajaksi..

#### HUOM

- Kun "MODE" painiketta painetaan UV puhdistustoiminto pysähtyy.
- Sisäyksikön etupanelia ei saa avata toiminnon ollessa aktivoituna.
- Kirkkaassa huonevalossa UV lamppua ei erota sen ollessa toiminnossa. silti toiminto on aktivoituna..



## Erikoishuomautukset

### "KUIVAUS"

#### toiminto

#### toiminta?

Kun huonelämpötila saavuttaa asetusarvon joka aseteltu kaukosäätimeen laitteen käynti taajuus muuttuu automaattisesti.  
kuivatus toiminnolla laitteen puhallin kytkeytyy aina hiljaisemmalle nopeudelle.  
.Kuivatustoiminto ei ole käytössä mikäli huonelämpötila on +15°C tai alhaisempi.

### Lämmitys ( ) toiminto

#### Sulatus

Koska tämä laite ottaa ulkoilmasta lämpöä talteen voi lämmitysteho tippua mikäli ulkoilman lämpötila laskee hyvin alas.

Kun ulkoilman lämpötila on hyvin alhainen jäätä muodostuu ulkoyksikön lämmönsiirto pinnalle huonontaen näin lämmitystehoa.  
Laitteen mikroprosessoriin on asennettu sulatusohjelma joka kytkeytyy näin automaattisesti päälle sulattaen muodostuneen jään pois.  
Sisäyksikön puhallin sammuu ja sisäyksikön panelissa vilkku punainen ja oranssi.  
Laite kytkeytyy usean minuutin sulatuksen jälkeen automaattisesti päälle.

### Automaatti käynnistys sähkökatkon sattuessa

Sähkökatkon sattuessa laite pysähtyy, mutta laitteeseen asennettu uudelleenkäynnistys järjestelmä käynnistää laitteen automaattisesti sähköjen palattua 5 minuutin kuluttua.

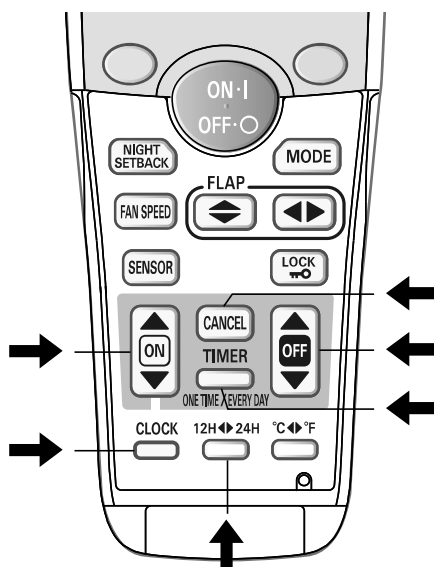
### Naksuva ääni

Jäähdytys tai lämmityskäytössä laitteesta voi kuulua naksuntaa tämä on aivan normaalia sillä laitteeseen kohdistuu voimakkaita lämpötilaeroja.

### Kaukosäädin

Kaukosäädin lähettää tietoja sisäyksikölle noin 5 minuutin välein.

## Ajastimen käyttö



### HUOM

Allaolevat asetukset tehdään lämpötila sekä aika valitsimista  
Lämpötilanäyttö °C.  
Aikanäyttö: 24h

### 1. Ajan asetus

(Esim.) ajan asetus klo 22:30 .



Toiminto	näyttö
1. Paina CLOCK painiketta kerran.	aika vilkkuu näytössä.
2. Muuttaaksesi ajan paina painiketta (▼ ▲), kunnes 22:30 on näytössä.	Aika muuttuu 1 minuutin jaksoissa. Painamalla yhtäjaksoisesti painiketta aika muuttuu 10-minuutin jaksoissa.
3. Paina CLOCK painiketta uudelleen.	Tämä asettaa valitun ajan laitteeseen.

### 2. Pysäytys ajan asetus

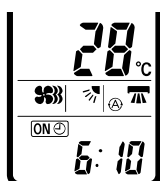
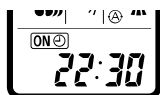
(Esim) laite pysähtyy klo 20:00.



1. Paina painiketta OFF TIMER kerran.	Näyttöön ilmaantuu OFF ja vallitseva pysäytys aika näkyy näytössä.
2. Muuttaaksesi ajan paina painiketta (▼ ▲), kunnes 20:00 on näytössä.	Sammutusaika OFF vilkkuu näytössä Pitämällä painiketta pohjassa aika muuttuu 10-minuutin jaksoissa.
3. Odota muutama sekunti jonka jälkeen sammutusaika on aseteltu	Ajastimen näyttö OFF lopettaa vilkkumisen.

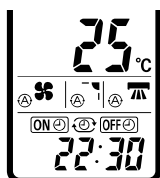
## Ajastimen käyttö (jatkoa)

### 4. Käynnistys ajan asetus (Esim) Laite käynnistyy klo 6:10



Procedur	Indikering
1. Paina painiketta ON TIMER kerran.	Näyttöön ilmantuu <b>ON</b> ja vallitseva käynnistys aika näkyy näytössä.
2. Muuttaaksesi ajan paina painiketta (▼ ▲), kunnes 6:10 on näytössä.	Käynnistysaika <b>ON</b> vilkkuu näytössä. Pitämällä painiketta pohjassa r aika muuttuu 10-minuutin jaksoissa.
3. Odota muutama sekunti jonka jälkeen käynnistysaika on aseteltu.	Ajastimen näyttö <b>ON</b> lopettaa vilkkumisen.

### 4. Päivittäisen (Esim) käynnistys klo 7:10 ja sammutus klo 11:00 käynnistys / sammutus ajan asetus



1. Aseta käynnistys/pysäytys aika kuten näytetty kohdassa 2-1,2,3 ja 3-1, 2, 3.	kellonaika 22:30 ja symbolit näkyy näytössä <b>ON</b> <b>OFF</b>
---	--

**HUOM**

ON / OFF ajastin käyttää vallitsevaa aikaa hyväksi ja aktivoituu kumpi hyvänsä ensiksi on lähempänä vallitsevaa aikaa.  
ON / OFF ajastimen asetukset käynnistävät sekä pysäyttävät laitteen joka päivä  
Painamalla ON TIME tai OFF TIME painiketta voit tarkistaa asetetut käynnistys ja pysäytys ajat jotka aseteltu laitteeseen.

### Ajastuksen keskeytys

Paina CANCEL painiketta.  
Painamalla joko ON tai OFF painiketta ja sen jälkeen CANCEL painiketta perutaan kyseinen ajastus.

## 1.2.3 tai 5-tunnin sammutus ajastimen käyttö

### 1. 1.2.3.4.5-tunnin sammutus ajastin



HUOM

Tämä toiminto käyttää laitetta 1.2.3 tai 5 tuntia ja sammuttaa sen jälkeen laitteen.

Pysäytysaika näkyy näytössä.

Asettelu:

Paina 1.2.3.5-tunnin painiketta halutuksi pysäytysajaksi joko laitteen ollessa käynnissä tai sammuneena.

Toiminnon keskeytys:

Paina painiketta ON/OFF-sammuttaaksesi laitteen odota kunnes laite on sammunut ja paina uudelleen ON/OFF painiketta. tämä sammuttaa 1.2.3.5 tunnin ajastuksen .

- Painamalla 1.2.3.5 tunnin painiketta toiminnon ollessa päällä voidaan sammutusaika valita halutuksi, sammutusaika näkyy näytöllä.

- Sammutusajastinta ja 1.2.3.5 tunnin sammutusajastinta ei voi käyttää samanaikaisesti.

Mikäli 1.2.3.5 tunnin sammutus painiketta painetaan kun OFF ajastin on käytössä. pysähtyy laite 1.2.3.5 tunnin sammutus ajastimen avulla

.

.

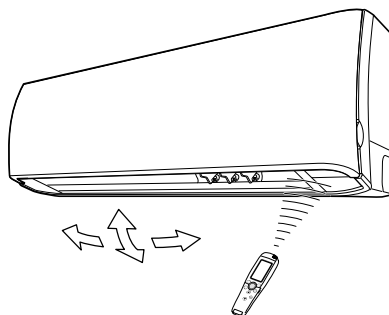
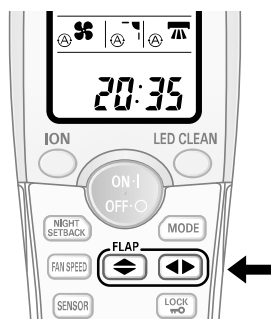
### 2. Käyttö yhdessä käynnistys/sammutus päivittäin ajastimen kanssa.

1.2.3.5-tunnin sammutusajastin toimii ensisijaisesti.

## Energiasäästö vinkkejä

- Älä tuki laitteen puhallusaukkoja.  
laite voi vaurioitua mikäli ilmaukot tukitaan.
- Älä päästä auringon valoa suoraan huoneeseen käytä verhoja.  
mikäli huone lämpiää kestää kauan kunnes laite jäähdyttää huonetilan
- Pidä laitteen suodattimet puhtaana.
- Pidä huoneiston ikkuna kiinni.

## Puhallusilman säätäminen



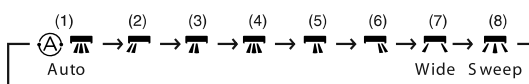
Puhallusilman suuttimet voidaan säätää haluttuun suuntaan kaukosäätimen avulla. Käytä FLAP toimintoa kaukosäätimessä muuttaaksesi puhallussuuntaa laitteessa. Toiminnolla voidaan muuttaa 6 eri suuntaan puhallussuuntaa.



**VAROITUS**

Mikäli huonekosteus on suuri ilmavirran tulisi puhaltaa suoraan eteenpäin jäähdytys tai kuivatus käytössä. Mikäli puhallussuunta on oikealle tai vasemmalle voi laitteeseen muodostua kondensaatiota ja vettä voi tippua lattialle.

### 1. Vaaka suuntaus



#### A. Sweep-toiminto:

Ilma suuntautuu automaattisesti vasemmalle ja oikealle..



#### B. Manuaalinen ilman puhallussuunta :

FLAP painiketta painamalla saadaan ilmavirta suunnattua haluttuun suuntaan.



#### C. Auto flap-toiminto:

puhallusläppä on säädetty haluttuun suuntaan.

### 2. Pysty suuntaus



#### A. Sweep-toiminto

Tämä toiminto siirtää puhallusilmaa ylös/alaspäin.

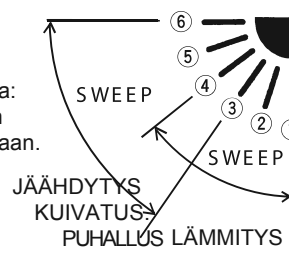


B. Manuaalinen ilman puhallussuunta: FLAP painiketta painamalla saadaan ilmavirta suunnattua haluttuun suuntaan.



#### C. Auto flap-toiminto:

puhallusläppä on säädetty haluttuun suuntaan.



**HUOM**

- Lämpö sulkeutuu automaattisesti kun laite on sammutettuna
- Lämmitystoiminnon ollessa käytössä puhallusnopeus on alussa hyvin alhainen ja puhallusläppä asennossa 6 ennekuin ilma lämpenee laitteessa. läppä muuttaa asentoa sen jälkeen haluttuun kohtaan..

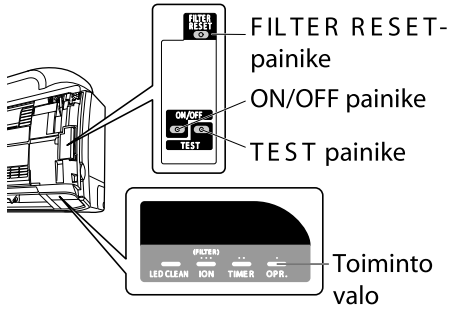


**VAROITUS**

- Käytä kaukosäätimestä FLAP toimintoa muuttaaksesi puhallusilman suuntaa. Älä muuta lämpö asentoa käsin, tämä voi vaurioittaa laitetta
- Mikäli läppä on jostain syystä jäännyt jumiin sammuta laite ja odota että läppä sulkeutuu ja käynnistä laite uudelleen.
- Älä säädä läppää ala asentoon jäähdytyksen ollessa kytkettynä
- tämä voi johtaa kondenssiveden valumisen ulos laitteesta huoneeseen.

# Toiminta ilman kaukosäädintä

## SISÄYKSIKÖ

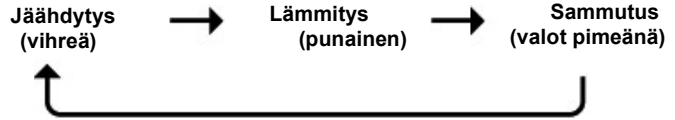


Mikäli kaukosäädin on kadonnut tai vioittunut seuraa allaolevaa ohjetta.

Mikäli kaukosäädin ei toimi

Paina ON/OFF painiketta.

Jokainen painallus muuttaa toimintoa jäähdytys, lämmitys, pysäytys.



### HUOM

Lämpötila asetus laitteessa on 2°C vähemmän kuin huonelämpötila jäähdytys-toiminolla ja 2°C enemmän kuin huonelämpötila lämmitystoiminnolla. puhallin nopeus on AUTO asennossa.



### VAROITUS

Älä aseta TEST toimintoa päälle se on tarkoitettu ainoastaan huollettaessa laitetta, ainoastaan valtuutettu huoltoliike saa käyttää tätä toimintoa.

## Huolto ja puhdistus



### VAROITUS

1. Ennen laitteen puhdistusta tai huoltotöitä **SAMMUTA** laite ja kytke päävirta laittelta pois.
2. **ÄLÄ** kaada vettä laitteen sisään puhdistaussasi sitä. Tämä voi johtaa sähköiskun vaaraan tai vioittaa sähköpiirejä. laitteessa.

### Kansi (sisäyksikkö)

Puhdista kansi joko pölynimurilla tai puhtaalla pehmeällä rievulla.

Mikäli kansi on tosi likainen käytä puhdistukseen laimennettua saippuavettä.

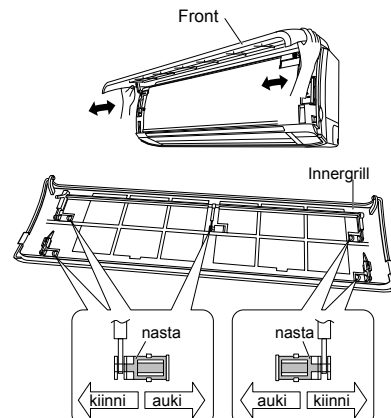


### VAROITUS

1. **ÄLÄ** käytä vahvoja puhdistusaineita kannen puhdistamiseen äläkä käytä kovin kuumaa vettä siihen.
2. Jotkin metallikulmat voivat olla laitteessa hyvin teräviä varottava puhdistettaessa laitetta
3. Sisäyksikön lamelliosat pidettävä erityisen puhtaana ota yhteys huoltoliikkeeseen ennen puhdistusta.

### Etukannen irroitus:

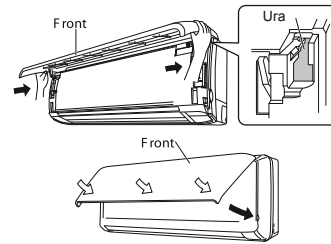
- avaa kansi täysin auki
- avaa sisäritilän 5 kiinnitysnastaa kuvan mukaisesti ja poista ritilä imuroi tai pese se haalealle vedellä.



## Huolto ja puhdistus(jatkoa)

Panelin asennus paikoilleen:

- Asenna ritilä paikoilleen kiinnittämällä 5 kiinnitysnastaa.
- kannattele etupanelia molemmin käsin ja paina kansi paikoilleen.



**VAROITUS**

Mikäli käytät keittiöjakkaraa tai muita tikkaita ole varovainen niiden käytössä.

Anti suodatin:

Antisuodatin on tarkistettava ja puhdistettava kun punainen FILTER (ION) lamppu isyytty:

Filter (ION)-lamppu syttyy kun laitetta on käytetty 250 tuntia. Laite piippaa 4 kertaa ja filter (ION)-lamppu vilkkuu 6 sekuntia seuraavat 125 tuntia (yhteensä 375 tuntia) kun suodatin on vaihtokunnossa.

Suodatin puhdistuksen tai vaihdon jälkeen kuittaa FILTER RESET painikkeesta jolloin valo ei vilku enää.

Antisuodattimen irroitus:

Avaa etukansi täysin auki

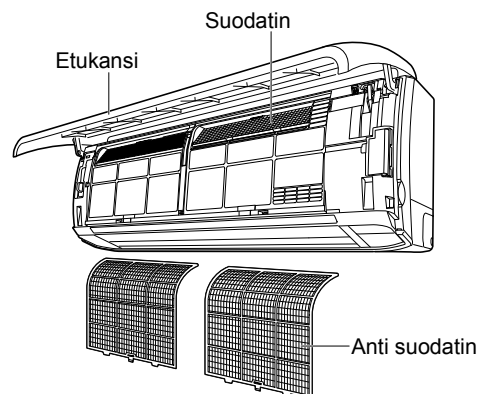
.

Irroita Anti suodatin pidikkeistä

.

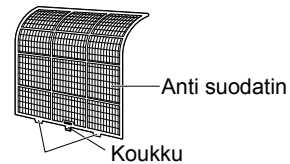
Puhdista suodatin lämpimän veden avulla.

Voit myös imuroida ne.



Antisuodattimen vaihto:

Laita suodatin paikoilleen alla olevien pidikkeiden varaan niin että koukku menee paikoilleen.



Paina kansi paikoilleen kuvan mukaan

